



<p style="text-align: center;"><b>Sarah Webb</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Freelance Translator and Reviser</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Spanish, Italian and Portuguese &gt; English</b></p>	 <p><b>Address:</b> Sarah Webb, Translation Lab, Rose Cottage, Freshford, Sharpstone, Nr Bath, BA2 7UA, UK</p> <p><b>Email:</b> info@translationlab.co.uk / sjwebb1@gmail.com</p> <p><b>Tel:</b> +44 (0)7858 389666</p> <p><b>Web:</b> www.translationlab.co.uk</p>
--	--

**Language Combinations**

Source languages: Spanish, Italian and Portuguese  
Target language: English

**Translation capacity**

Approx. 8,000 words/week (available to work some evenings and weekends)

**Translation experience and specialist subjects**

Having over 5 years experience using my languages in the setting of health and medicine through working as an in-house medical translator and linguist, I have built up excellent knowledge in this area. Translation projects to date include:

**Health, Medicine and Pharmaceuticals**

- Medical reports and discharge summaries
- Patient information leaflets
- Accident reports
- Invoices
- Clinical trials
- Product monographs
- Pharmaceutical based correspondence

**Media, Arts and Tourism**

- Magazine articles and brochures (lighting and design, current affairs, travel, sculpture, music, interviews)
- Artist biographies

**Other**

- Police reports
- Land ownership papers
- Certificates and letters
- End of year reports

**Relevant work experience**

In 2006, I started work as an in-house translator and linguist for Bupa International, a successful health insurance provider. My role involved liaising with hospitals and clients around the world on a wide range of medical related matters; from the pre-authorisation of treatment to claims and patient follow-up. As a linguist, I translated medical reports, invoices and insurance-based literature for the company.

Since then, I have gained over two years experience as a medical translator and linguist for the medical repatriation companies, Wings Medical Group and Evolo Medica Ltd. The role involves ongoing medical monitoring with doctors to ensure safe patient repatriation and the translation of medical reports and discharge summaries.

### Qualifications

**2008 – 2009:** University of Bath, MA in Interpreting and Translating, Spanish and Italian to English

**2008 – 2009:** University of Bath, Diploma in Public Service Interpreting (Spanish)

**2000 – 2004:** Cardiff University, BA Joint Honours, Italian and Spanish 2:1

### Professional Memberships

Associate of the Institute of Translation & Interpreting

Member of ITI Medical & Pharmaceutical Network and ITI Western Regional Group

Full member of ProZ.com

### CPD

ITI training courses

### IT Resources

- Hardware: Mac and laptop. Mac memory: RAM 512 MB. Size of hard disk: 74.52 GB.
- Operating system: Mac OS X Version 10.5.8.
- Office version: Office for Mac 2008 with Word, Excel and PowerPoint
- Internet: Broadband and dongle. Smartphone.
- Peripherals: printer/scanner

### Interests

I have pursued my interest in languages and culture for many years through formal education, professional experience, volunteer projects and travel. I enjoy combining this interest with my spirit for taking on new challenges and have undertaken numerous long-distance cycling and walking trips throughout Europe and South America, often for charities. The most recent adventure was the Oxfam Trailwalker. As part of a team, I completed a 60 mile non-stop walk in less than 30 hours.

I am currently in the 2<sup>nd</sup> year of a three year professional Shiatsu Practitioner course, which also involves in-depth study of anatomy, physiology and pathology. My other interests include world cinema, literature and yoga.

**Professional liability insurance up to £250,000**